

نومرو: ۱ - ۲۳

پنجشنبه ۹ تیران ۱۳۲۵

جلد: ۲

مضامین

مدیری: فائق صبری

سر تحریری: صفو - تریبی

{ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور سیایی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در }.



کوچو کجایه
ایکی مکتوب

— ۱ —

«أولا، بوپزمرده مکتوبی، پیشگاه عقیفانه لرینه تقدیمه مجبور اولدیغمدن دولایی عفوکنزی رجا ایدرم ... ثانیاً، شو فرسوده کاغدی کال دقتله مطالعه بوپوردقن سوکره برتهالک عصی ایلهریمکنزی استرحام ایلرم ... شو ناچیز استرحامآدن سوکره حسابات واضطرابات روحیه می تصویر ونشریحه جساتر ایدیورم :

«سزه ناصل صاف وایدی رعشق لاهوتی ایله برستش ایتدیکی، قابعی پک لطیف وطالتی هیجلا نلرایله تیرتمن اویاغین نظرلرکزک تاثیر ساحرانسی قارشینده یاشامقانعکیم ایچون ناصل آکلادیلمن برسعات اولدیغنی تمامیله بیلدیکنکز جهته بوخصو صده صرف ایدیلجک کلهلری پک زائد وینی سود بولیورم. بونک ایچون اوزون اوزادی بهتصریحآدن صرف نظر ایدیورم ... یالکنز، بومعلوی وقدری عشقمه مقابل سزدن کوردیکم برودت وحقارتک قلبمده حصوله کتیردیکی شغفانایدیر یاره لرك درجه وخامنی سزه بیلدیرمک ایستورم. اوت ! ... بوجریحه لرك جدأ پک مهلك، پک فجیع اولدیغنه اینانیکنز قلمك، قابمك الك حساس برقطله سنه استناد ایدرك، یازدیغنی شو سوزلرك مؤلم برحقیقت اولدیغنه آمین اولیکنز ... اگر غایت رحیم ومشفق برطیبه روح حذاقبيله بویاره لرك اوجاع واضطراباتی تخفیف وتسکینه بذل عنایت بیوره حق اولورایسه کز حقیقه بکا پک بیوک برخدمت ایش بولنه حق ؛ مقتور،مقهور برحیات شایک مفترس تجملری آلتنده براین مضطربانه ومأیوسانه ایله

ایکله ین برنی چارمك حیاتی قوتارمش اوله جقسکز سزك کی ملك خصصات بر مخلوقدن طیبی بویه بر مرحمت انسانیت پرورانه هروقت مأمول ایدیله بیلیر . ایشته بوامید ایله ، روحك الك درین نقطه لرندن قیشقیران شالاله حسیاتك تضییقه تحمل ایدمه یه رك شو بریشان وپزمرده مکتوبی پیشگاه عقیفانه لرینه تقدیم ایتک کستاخلتمده بولیورم .

«سحرقدر شفاف وعلوی ، مهتاب قدرصاف ولاهوتی اولان عشقمه قارشى ووردیغکز ضربۀ تزییف وحقارتۀ سب: اوح شعریته دیوله ماز برآدای حریمانه ایله بکا تودیع ایتدیکنز اوعشق معزز ومقدسی ، ایتدیکنز تنیها آکیده رغما، انشا ایتمککنم اولدیغنی پک آی بلیورم فقط بوخصوصده نیم نه قدر معذور اولدیغنی بیلسه کز ... بی عفو ایدر ، بو قدر حقارت ایتدیکنزه ندامت ایلرکنز ...

«طبیعتی بیلیرسکز ... صوك درجه ده حساس، صوك درجه ده بدایه، معالی میام . سزك اوبلوری صدا کزله ، اوساحراۀ نگاهکزله ، اوانسانه اولمك حسنی ویرن مطمئانه نظرلرکزله ، بلبیل کی شن وشوخ نغمات اثیریۀ کزله روحك درینسلکیرینه نورانی بدیملر ، روحانی شعرلر سریمه کز ... حساس موجودتی اوقدر صارصدی ؛ عقلی، فکری اوقدر بریشان وتارمار ایتدی؛ قلب وروحی اوقدر رعشه دار هیجان ایلدی که بوتأثرات وتحسسات خارقه مذهویه نك حصوله کتیردیکی فواره احتراصات واحساسات برقوه مافوق الطبیعه ایله ناکهان طاشه رق- ایستهمه رك، بوفوران حسانه غلبه جاله میه رق- خاله . کزله رشحات قلبیه می دوککه مجبور اولدم ... آه ، بو مجبوریتک نه ضروری اساسلر اوزرینه مستند اولدیغنی بیلسه کز امر عقیفانه لرنی تمامیله اجرایه موفق اوله مدیغمدن دولایی پرستشکار روحکزی معذور کورر ، عفو ایدر ایدیکز ...

«شیمدی ده ؛ برسته در چکمکده اولدیغ آم

بوغاز بر آدم کی یم ... اوح ... ارق، بوند بویه
بکا اعتماد اید بیلیرسکز ... تأمین ایدرم سزی ...
افشآت عاشقانه مدن ندرجهده متأثر اولدیغیزی ،
بونک ایچون او علوی عشقی ناصل بر ضربه ایله
خردوخاش اولدیگری تمامیه بیلدیکم جهته بوندن
بویه حقزده غایت کتوم اولق اییون بوتون قوت
قلبله یین ایتدم ... اوت ، دیاده الک مقدس اولان
ناموسم ، عشقم نامه یین ایدرم که بدما بکا تودیع
ایدجککز بر سوز، قلبک اُک کزلی ومعزز کوشه سده
أبدیا مخفی له جی ...!

« حقزده بسله بکده اولدیغ حسن سودای
معصومانیه والده کرک مطلع اولمی یلک جانکزی
صقمش ... وقار نسویکزه دو قونش ... اُک اییون
والده کرک ، بَم ایله ازدواج ایتک آرزوسده بولوب
بولمدمکزه دایر ، سرد ایلدیکی سؤالره براختلاج
عصبی ایله — نسویتکرک فوران غرور وعصمتله —
جواب رد و برمشسکز ... اوح ... عجباً بو حرکتکزه له
ملکم ، قلمه جبالق بر خنچک صاپلانجفی هیچ
دوشونمیکزی ... پدکرک ازدواجزه قطعاً عدم
موافقت کویتمدیکی ... یالکز بر معدناره منجوس
شکونده الدایمی پارلیسلر ، یالانچی شمعشعلریله
مادیپرست انسانلرک کوزلری قاماشدیران « پاره » نک
بنده اولان فقدانندن باشقه بر محذور کورمدیکی
ایشیتدم ... آلتیه پدیرکزر سعادت عالمک ثروت ایله
تأمین ایدیلیمه بکنی یلک اعلا تقدیر اید بیلیر ، ظن
ایدرم ... بَم واقعا ثروتم یوق ... فقط ، سزی
تمامیه مسعود ایدجک عشقم ، قلم ، وجدانم وار ...
اگر والده کره — اوفق بر حرکتکزه — مسعودتیزی
آرزو بیوردیگری ایما ایدجک اولور ایسه کر اوقت
امیم که کندیلری بوتون مهارت اقناعیه سنی استعمال
ایدرک پدکرک فکری دیکشدریمکه موفق اولور ...

« آه ، او مسعود کونلر !.. یاشادیغ ، بوریشان
فکرله جالیشدیغ ... بوتون بومتاعب حیات ، صدمات
محیطه متوکلانه کوکس کردیکم هپ ، کوزم ، سنک

واضطرابات روحیهی بقات دها تزید و تشدید
ایده جک ، سزک کی برملکه اسناد اولمهی قابل
اوله میان بر خیر ایشتم که محتره آمین اوله مدیغ حالده ،
ینه مزعج بر شبه قلبی کیریور ... اوف ، یاری ...
عشقک بوتون آجققرنی ، اضطرابلری ، بحر و میت
ومقهو ریتلری هپ بَم بوعیلل وزبون قلم اوزرنده می
تجربه ایتک ایتدیورسک ؟ ... خایر ! ... بوخیر
یالاندر ، بر افترا در ... ایثانه م یوکا ... لکن هر حالده
تسلیمی ، بونک بویه اولدیغنی نظمیه بیولک راحتیاج
وار ... اوح ، بو احتیاج ... خی تدربحاً اولدورن ...
قلبی بحرائل ، آکلا دیله من عذاب واضطرابلر ایله
بکا حیاتی یخه شکله کوسدن بو احتیاج « عدم
اطمینانندن متولد منفعل و پریشان بر طرز لسان ایله
بر جوق دفعملر بکا سولیدیککز : « اراککلرده وفا
یوقدره جله سنک مسدالینی دیکشدریرک ، اُک برنه
« قیزلر » کله بی وضع ایتک ایچون ایشته شیمدی ،
کندیمده بر صلاحیت محقه حسن ایدیورم ... سولیه ،
ملکم ، سولیه ... حقیقت ، بی سومبور ایسه ک
سولیه ... بنده بو مجروح و یتیم عشق تدفین ایدیم ...
« آمان ، یاری ! .. نیازم جنمی شاشیردم .. لکن
بو ، قابلمی ؟ ... ایتدیککز یوقدر وعدلره ،
یوقدر صمیمی عهد و پیمانلره ، ابدال بیوردیغکز
یوقدر طامی و حرارتی نظارلره ، وجد واستغراقلر
ایچنده بی مست و بی تاب بر اقان یوقدر صاف
وعاشقانه کوزیاشلریه مقابلینه بی سومه مک .. قابلمی
بو ؟ .. سزک کی خلقه ملک یارادش بر شعر حیات
ایچون بو حسرتلرک نمکمی ؟ ... خایر ، ممکن
دکل ! ... بونی اصلاً مأمول ایتم ... ایدم ...
حسبیت قلبیه کزندن ، علویت وجدانکزدن آمین
اولدیغ جهته بو حکمده اصابت ایتدیکی قویاً ظن
ایدیورم . یالکز شوراسنده یلک آبی سیدورم که
بوطن وحکمی فعلاً تأیید و تصدیق ایتک ایچون
بر آرز تردد ایدجکسکز ... قورقه جقسکز ، اعتماد
ایجه جکسکز بکا ... چونکه بن عندکزه بوش

ایچوندر ... چونکه سن نیم ایچون برأمل ، برامد ،
بر حیات ، بر شباب ، حاصلی بر جنتسک ... چونکه
سن نیم ندیمه روح ، اینه وجدانم ، کریده امل ،
برسیده قلم ، حاصلی شعر حیاتسک
« مطمئن اولیکز که سزک ایله تشکیل ایده جکمز
آشیانه سعادت بوتون تاهل علنک انظار غیله سنی
جلب ایده جکدر . شن وشوخ ، مسعود و کامیاب ،
بر چفت قومی شکلده ، یکدیگر یزک هوای صاف
عشق ایچنده بوتون متحصل بر سعادت ممتازده
آردسده .. روحز باشقه بر عالم علویتک سمای
آئیرسه یوکسلور یکن ... بوحالزده قارشی کوزلم ،
امین اولیکز که بوتون زوج وزوجلر بر حس آتشن
حسد ایله قاور ووله جقلر در ... آم بوصفحه جاذبه دار
سعادت ! لکن بونک بر سراب اوله سندن ،
بیلسه کر نه قدر قورقور و تیر یورم

« شیمدی سزدن ، اوشوخ و مستنی اللریکزی
اوپه رک ... و قیله ایتیکز اوجان بخش ، اوصمیت
ورقت ایچنده یوزن اعتراضکزه ، مواعید کره اغترار
ایله رک برشی رجا ایده جکم : بو آنه قدر عشق نامه
چکدیکم بوتون آلام واضطرابات روحیهی اونوتدیره حق
بر صدقه محبت : اوفی ، زمین بر کاغذ ... و صوکره
نظر نواز ، املبخشا ایچیکرله تزیین اولمش ...
شفغ فزا ، روحیرا شانلرله تنوچ ایدمش ایکی
اوج سطر ایشته حصول مسعودیت ، اعاده حیاتم
ایچون بو ، کافی اگر حقیقه " نیم بوتون بو بر

منبع صاف روحدن نبعان ایدن سوزلریمه رغما ،
ینه بنی سومبور ایسه کر ملکم ، ینه بنی سومبور
ایسه کر ... اکز آلداتمش ایسه کر بنی بودفهمده
اوفی ، فقط فرسوده ، قلم قدر فرسوده بر کاغذ ...
وصوکره او کاغذک اوزرینه قلبی طیرمالایچی ،
روحی قنادیچی ، بر خط سیاه عذاب شکلده اوزاتمش
بر سطر ایشته بوده اولمکلکم ، قهر اولقانم ایچون
کافی !

« او وقت نیم ایچون صوکره وظیفه : سزک سعادتکزه
دعا اتمک ، صوکره ... و صوکره ده شیمدی به قدر
چکدیکم بوتون بو فجاعت آنکیز اضطرابات محبتی
صفوق بر مزارک آغوش سیاهنده او بوتوق ایچون
جناب حقه تضرع ایلهمک »

— ۲ —

« روحی صاف و علوی بر هوای غشی آورا ایچنده
تیره تن اوسویملی مفصل مکتوبکزی ... یاخود
تشریحات قلبیه ایله مالی اوزریه ، مختصر رومانکزی
بوتون مفتونایت عمیق روحله بر حوق دفعه لر — دویه
دویه ، دها دوغریسی ، دویه میه دویه میه — او قودم ...
و حصول سعادتیمز ایچون ، اوف ... آک صاف و صمیمی
کوز باشلرمله جناب حقه دعا ایتدم ... »

۱۳۱۷ : آیلول

رائف نچدت

